

発行所  
千葉県東葛飾郡我孫子町役場  
電話(あびこ) 42・142・242  
昭和34年7月30日第三種郵便物認可  
発行日 毎月 1日・16日 1部2円

# 広報

# あびこ

## 納税のお願い

町の事業が円滑に行なわれるには、みなさんの協力がなくてはできません。  
町税はきめられた納期内に納めるようお願いいたします。  
6月30日9時から16時まで興陽寺で出張徴収を行いますのでご利用ください。

## 選挙権を永久名簿に 住民台帳も整備する

### 六月二十日に一斉調査

六月二日、選挙法が改正になり、みなさんの選挙権を保障する選挙人名簿が、永久的なものになりました。いままでの選挙人名簿は毎年九月十五日現在で、選挙管理委員会が行なった選挙人名簿登録資格調に基本住民票などを照合して基本選挙人名簿を調製してまいりました。そして新たに本町に住むようになった方や、成人になられた方は、補充申請をして選挙の都度、補充選挙人名簿を調製してまいりました。

このように従来の選挙人名簿と調製のしかたが違ってまいりました。これによって、選挙管理委員会では、選挙権を有する者の名簿からの脱漏や、二重登録を防げるようになります。

この選挙資格者の「戸籍簿」とも云える永久選挙人名簿を編製するための調査を行います。この調査資格調査と兼ね、住民基本台帳の整備調査も同時に行なわれます。

七月一日には、三年に一度の事業所統計調査と二年に一度の商業統計調査が同時に行なわれます。これらの調査は統計法に基づいての調査で、今後の実態を調査して、今後の町や地方自治体の経済的調査と兼ね、住民基本台帳の整備調査も同時に行なわれます。

七月一日には、三年に一度の事業所統計調査と二年に一度の商業統計調査が同時に行なわれます。これらの調査は統計法に基づいての調査で、今後の実態を調査して、今後の町や地方自治体の経済的調査と兼ね、住民基本台帳の整備調査も同時に行なわれます。

七月一日には、三年に一度の事業所統計調査と二年に一度の商業統計調査が同時に行なわれます。これらの調査は統計法に基づいての調査で、今後の実態を調査して、今後の町や地方自治体の経済的調査と兼ね、住民基本台帳の整備調査も同時に行なわれます。

## 七月一日には 事業所統計調査を実施

### 調査の対象

① 調査の対象  
民営、公営を問わず全産業にわたる事業所(商工業、建設、不動産、運輸、通信業、サービス業)

② 調査の方法  
二つの調査とも、調査日を七月一日現在として、七月一日から七月七日頃までの間に調査員が訪問して、きつとり調査を行ないます。商店の場合は、この間に二つの調査が行なわれるわけですが、この調査票に記入された内容については、厳重に秘密が守られ、統計目的以外つまり徴税その他、個々の商店、事業所との間に直接関係のあるようなことに使用することは、法律で固く禁ぜられておりますので、事業の実態を正確に申告されるよう協力をお願いします。

③ 調査の内容  
事業所名、所在地、経営組織、事業の種類、従業員数、資本金など

④ 調査の対象  
卸売、小売業を営む全商店  
⑤ 調査の内容  
商店名、所在地、経営組織、従業員数、資本金、

⑥ 調査の方法  
二つの調査とも、調査日を七月一日現在として、七月一日から七月七日頃までの間に調査員が訪問して、きつとり調査を行ないます。商店の場合は、この間に二つの調査が行なわれるわけですが、この調査票に記入された内容については、厳重に秘密が守られ、統計目的以外つまり徴税その他、個々の商店、事業所との間に直接関係のあるようなことに使用することは、法律で固く禁ぜられておりますので、事業の実態を正確に申告されるよう協力をお願いします。

## 血液の知識と 献血のはなし

(5)

### 採血前に

注意すること  
とほありま  
せんか

採血する  
せんか

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし

献血の知識と  
献血のはなし



布佐にまで完成した。現在、工事現場の舗装工事、道路舗装工事による対策、失業者対策、宛作と布佐小通学道路が完成。写真はガサラ坂通りの舗装工事現場

六月二十日から六月二十九日まで  
▲ 選挙人名簿の総覧および異議の申立期間  
八月二十六日から九月九日まで  
▲ 我孫子町役場及び各支所  
▲ 選挙人名簿の確定  
九月三十日  
▲ 調査事項  
氏名、生年月日、筆頭者住所、住民登録の有無、福祉年金受給の有無、国民健康保険加入の有無などです。

▲ 調査期間  
六月二十日から六月二十九日まで  
▲ 選挙人名簿の総覧および異議の申立期間  
八月二十六日から九月九日まで  
▲ 我孫子町役場及び各支所  
▲ 選挙人名簿の確定  
九月三十日  
▲ 調査事項  
氏名、生年月日、筆頭者住所、住民登録の有無、福祉年金受給の有無、国民健康保険加入の有無などです。

▲ 調査期間  
六月二十日から六月二十九日まで  
▲ 選挙人名簿の総覧および異議の申立期間  
八月二十六日から九月九日まで  
▲ 我孫子町役場及び各支所  
▲ 選挙人名簿の確定  
九月三十日  
▲ 調査事項  
氏名、生年月日、筆頭者住所、住民登録の有無、福祉年金受給の有無、国民健康保険加入の有無などです。

## 事業資金の融資 最高三百万円の貸付

国民金融公庫は、国民大衆のための金融機関として中小企業者や低所得者などに、長期・低利貸付をしている国の金融機関です。貸付の取扱いは、町では産業課商工係と商工会において取扱っております。これから事業を始めようとする方や、事業を営んでいて、自己資金ではどうしても不足するとか、銀行その他の金融機関では思うように借りられないというような場合に事業資金を融資するのが普通貸付です。この貸付条件は次のとおりです。

● 貸付金額  
最高三百万円までです。ただし、代理扱いの場合は五十万円までです。  
● 資金使途  
事業資金(運転資金及び設備資金)に限ります。  
● 利息  
月利率は年八分四厘(月利七厘、日歩二銭三厘四毛)

● 返済方法  
原則として、月賦返済です。特に必要の場合は借入期間を設け、また一時払いなどの取扱もいたします。  
● 保証人  
一名以上必要です。  
(1) 法人の場合は代表者に保証人になっていただき、そのほかに一名以上の保証人を必要とする場合は、保証人を必要としなさいとあります。  
● 担保  
貸付金額が百万円以下の場合は、原則として担保がいりません。

● 期間  
運転資金の場合、普通二十ヶ月位、設備資金の場合二十五ヶ月から五十五ヶ月程度です。  
● 利息  
町職員員の保養所黒潮荘、一条荘を住民の皆様もご利用ください。  
黒潮荘(安房晴川・太海両駅からバス、タクシーの便あり) 利用料金 一泊二食 付七百五十円から付七百四十円まで  
一条荘(熱海駅からバス、タクシーの便あり) 利用料金 一泊二食 付八百五十円から付八百四十円まで  
申込み先 千葉県内 千葉県自治会館 千葉県市町村職員共済組合(電話四二二五) 六一八-一内線四二五

### 鴨川熱海温泉保養所

市内千葉県市町村職員共済組合(電話四二二五) 六一八-一内線四二五

商工会の総会開く  
永年勤続者の表彰など  
去る五月二十五日午後一時から商工会館において行われた。本町商工会定例総会は、昭和四十年年度事業報告及び決算などを承認しました。なおこの議事にさき立ち永年勤続者六十一名の表彰式が行なわれました。十年以上の勤続者は次のとおりです  
▲ 十年勤続者  
石川勝三(根切野店小野野一(岩井テラー)戸辺正吾(戸辺コンクリート)小林和男(市川鉄工所)谷田敏男(大田商店)  
▲ 十五年勤続者  
石川長寿(我孫子食糧)倉持保(浅野野知(我孫子食糧)渡辺作治(綿貫宗一)安達悦久(小林ガラス店)田辺好映(飯塚機物工場)▲ 三十年勤続者  
中村てる(ますや)野田重郎(飯田屋物店)

### 五月中の交通事故 町内で二十一件

春の交通安全週間が行なわれた五月に、町内に起きた交通事故件数は二十一件と昨年比で、非常に多くなっています。

またこの中には交通安全週間に入った十一日から二十日の間に死亡事故が二件も起きています。

死亡事故の原因は、車のスピードの出しすぎと、歩行者が道路に飛び出して起きたものですが、一カ月に二十一件の事故件数という二日に一件の事故が起きていることとなります。

これは車を運転する人が交通規則を守ることがおぼろげなようですが、歩行者の不注意によるものも多くあります。

- ・車の直前直後の横断
- ・歩行者の歩行には大人が充分に気をつける
- ・子供を道路で遊ばせない
- ・これらのことを守って、一人一人が気を付けて事故のない本町の交通安全都市作りに協力しましょう。

### 銃砲刀剣類の一斉検査

#### 銃・剣類 取締法一部改正

銃砲刀剣類の一斉検査を左記のとおり行ないますので、所持者は必ず当日検査を受けてください。

・日時 六月二十七日  
六月二十八日  
午前九時から午後四時まで

・場所 我孫子幹部派出所  
当日持参するもの  
印かん、銃、刀剣

なお銃砲刀剣類所持等取締法及び火薬類取締法の一部が改正される見込みです。お知らせします。

▲銃砲刀剣類所持取締法の一部改正

①銃銃、空気銃の所持許可を受けようとする者は、法令および取扱いについて講習を受け、その課程を修了した者であれば許可をしないこととなります。

②銃銃の所持年令を二十才に引き上げられます。

銃銃および空気銃の所持許可については、新制度となり、この更新制度となります。

④銃銃は許可に係る用途以外には使用してはならないことが明らかにされます。

⑤構造または機能が改正で定める基準に適合しない銃銃は、許可をしないこととなります。(消音器、弾倉等の所持制限)

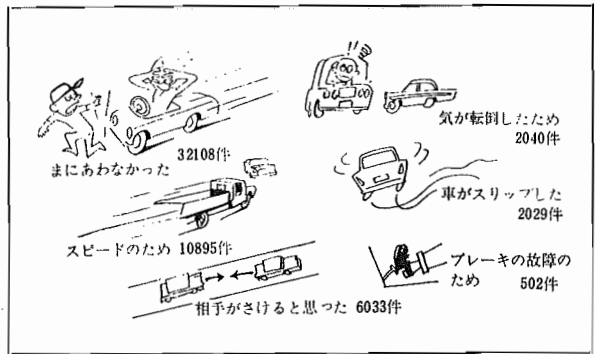
⑥所持の許可を受けた者の適正な方法の保管義務を課すこととなります。

⑦所持許可取消事由の中に火薬類取締法の違反が加えられます。

▲火薬類取締法の一部改正

①銃銃等に使用される、空砲、実弾、銃入、消費の誤差、譲受、輸入、消費の許可は従来は都道府県知事が許可していたが、今回の改正で都道府県公安委員会が行なうこととなります。

### 39年全国事故原因統計



### 明るい話題

柏市の清水眼科から、社会課に次のような手紙が届きました。

「例年のように、生活保護家庭の方、及び小・中学生の方でメガネが必要でも買えない方が多くなっています。このような人がおられましたら店までおいでください。」

### 柏保健所開設

柏保健所が四月二十二日に完成しました。

この保健所は、柏、我孫子、流山、沼南の一市三町を対象としたもので、食品衛生、医務薬物、環境衛生、栄養指導、各種の健康診断を行ないます。

一般外来健康診断は、成人が月、木曜日、乳幼児は水曜日、B・C・Gは第四水曜日に行ない、いずれも受付時間は午前九時から十時三十分までです。

### 共同防除 体験論文募集

農業危害防除 止運動は、全国一斉に行なわれていますが、この運動の効果を一層高めるため、農家の共同防除に関する危険の防止についての体験論文を一般から募集します。

六月三十日まで(六月三十日の消印あるものは有効)

一、募集期間  
二、応募方法  
四百字詰原簿用紙十枚以内とし、住所、氏名、職業および年令を明記のうえ、県衛生主管部業務主管課あてに郵送のうえ、表裏方法  
三、入選発表、表彰方法  
七月三十一日までに入選作品を決定し、入選者には賞状と副賞として賞金を贈ります。

一等 一名 五万円  
二等 二名 各一万円  
応募作品は返還いたしません。

### 不自由児に手当を 請求は社会課へ

千葉県重度不自由児福祉手当支給規則が昨年十二月に公布されたのでお知らせします。

不自由児福祉手当は、不自由児を介護している家族に支給されるもので、不自由児の生活の向上を目的とするものです。

この制度の主な内容は次のとおりです。

- ①重度不自由児とは、二十才未満の人で、身体障害手帳を受けて、一、二級の肢体不自由の状態の人
- ②手当を請求できる人
- ③重度不自由児を扶養している父、または母
- ④両親とも不自由児を扶養せず、兄弟又は同居人が

扶養している場合は、扶養している人  
⑤手当の認定  
調査により所轄の支庁長が認定する。

⑥手当の額  
月額五百円とする。

⑦手当の支払  
毎年四月、八月、十二月に近くの銀行で支払われます

⑧次のような場合は手当を受けられません。

- (1)日本国民でない場合
- (2)千葉県内に住所がない場合

請求手続、問い合わせは役場社会課福祉係へ申し出てください。

### 移動住民相談室 開設のお知らせ

住民相談室を次のとおり開設しますので、ご利用ください。

一、日時 六月二十七日  
午前七時から午後四時まで

二、場所 高野山青年館  
町に對するご意見など、いろいろなお話があることと思いますが、どんなことでも結構ですから、お気軽においでください。

### 消毒日程表

実施月日	曜日	実施区域
16	木	我 9 福 社 協 会 会 会
17	金	城 山 自治 会 中 山 町 会 会
18	土	我 8 町 内 会
20	月	我 孫 子 新 田 町 会 会
21	火	白 山 東 町 会 白 山 6 町 内 会
22	水	白 山 7 町 内 会
23	木	我 4 町 内 会 公 園 通 り
24	金	我 1 町 内 会
25	土	我 1 町 内 会
27	日	我 2 町 内 会 我 3 町 内 会
7月3日	日	我 13 町 内 会 日 立 社 会
4	月	と き わ 台 町 会 台 会 会
5	火	と き わ 台 町 会 根 戸 新 田
6	水	根 戸 下 第 2 第 3 根 戸 中
7	木	根 戸 下 第 1 根 戸 津
8	金	久 寺 家 土 谷 崎
9	土	柴 農 電 社 宅 青 山
11	日	新 農 電 社 宅 青 山

### ツユどきのメモ

今回は、中毒、腐敗についての注意を知らせたいので、温度、湿度、食品の腐敗の度が高くなるにつれて、食品の腐敗が多くなるので、十分注意しなす。

①冷蔵庫についての注意  
②食べる前の食品は、前の方に置いておいて、翌日早目に食べてしまうようにすること。つい奥の方に入れてしまつても、冷蔵庫は決して万能ではありません。

③箱と水を必ず動かし、庫内の水分をよくふきとっておくこと  
④道を歩いていると、牛乳受けに牛乳ビンがはいたまま、日に照らされてい

### 町史研究会発足 加入希望者募集

めまぐるしい文化の発展と共に古い道跡などはいくらも残っています。私達の祖先が長い間に築き上げた文化、道跡などの足取りは工場、住宅、宅地開発などでなくなつてしまつてしまつてい

町史研究会は、昭和三十

### 町史研究会発足 加入希望者募集

八年前に発掘された水神山の遺跡など数多くのものが残されています。これらを研究して古い時代の資料を残しておくために「町史研究会」を発足しました。加入希望者は教育委員会へ住所、氏名、年齢、勤務先を記入して申し込んでください。

一、日時 六月十九日(日)  
午前九時から十時二時まで

二、場所 湖北青果市場  
三、贈呈本数 約一千本  
四、贈呈要領 先着順に一、五本程度  
五、入本程度

送電線増強工事  
に伴う立入調査  
東京電力では、送電線路我孫子線の増強工事を実施するため、左記により立入調査、測量を行ないますので、協力をお願いします。

一、起業者 東京電力  
二、期間 昭和四十一年三月三十一日まで  
三、区域 柴崎、久寺家根戸

叙位・叙勲の手続を早く  
職家族に授与される叙位・叙勲は、以前から皆さまの協力を得て、調査手続も進んでおりますが、授与の時期が遅いままに推移しておりますので、該当する方がありましたら社会課へ申し込みください